

Львівський національний університет імені Івана Франка
Факультет іноземних мов
Кафедра перекладознавства і контрастивної лінгвістики
імені Григорія Кочура

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор

з науково-педагогічної роботи

_____ 2018 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПРОФЕСІЙНА ІНОЗЕМНА МОВА (3-й КУРС)

для підготовки бакалавра

галузі знань **05 "Соціальні та поведінкові науки"**

спеціальності 051 "Економіка"

спеціалізації **"Бізнес-економіка" 051(Е)**

Економічний факультет

Робоча програма навчальної дисципліни **“ПРОФЕСІЙНА ІНОЗЕМНА
МОВА. 3 КУРС”** для студентів напрямку підготовки «Економічна теорія». –
Львівський національний університет імені Івана Франка, 2018. – 10 с.

Розробник: доцент кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики
імені Григорія Кочура – Сухий О.О.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри перекладознавства і кон-
трастивної лінгвістики імені Григорія Кочура

Протокол № 1 від “31” серпня 2018 р.

Завідувач кафедри _____ (Зорівчак Р. П.)

“31” серпня 2018 р.

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

(Витяг з програми навчальної дисципліни
“Професійна іноземна мова”, 5 семестр)

Форма навчання	Курс	Семестр	Загальний обсяг (год.)	Всього аудиторних (год.)	у тому числі (год.):		Самостійна робота (год.)	Контрольні (модульні) роботи (шт.)	Реферат (шт.)	Курсові проекти (роботи), (шт.)	Залік (сем.)	Екзамен (сем.)
					лекції	семінарсько-практичні						
Денна	3	5	120	64	–	64	56	–	–	–	5	–

5-й семестр

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 4	Галузь знань Економіка і підприємництво (0305)	Нормативна	
Модулів – 1	Напрямок підготовки Економічна теорія (6.030501)	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 2		3-й	
Курсова робота - 0		Семестр	
Загальна кількість годин – 120		5-й	
		Лекції	
		–	
		Практичні, семінарські	
		64 год.	
		Самостійна робота	
		56 год.	
		ІНДЗ:	
		Вид контролю: залік	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 4 самостійної роботи студента – 3.5	Освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр		

*Витяг з програми навчальної дисципліни
“Професійна іноземна мова”, 6 семестр*

Форма навчання	Курс	Семестр	Загальний обсяг (год.)	Всього аудиторних (год.)	у тому числі (год.):		Самостійна робота (год.)	Контрольні (модульні) роботи (шт.)	Реферат (шт.)	Курсові проекти (роботи), (шт.)	Залік (сем.)	Екзамен (сем.)
					лекції	семінарсько-практичні						
Денна	3	6	120	64	–	64	56	–	–	–	6	–

6 семестр

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		<i>денна форма навчання</i>	<i>заочна форма навчання</i>
Кількість кредитів – 4	Галузь знань Економіка і підприємництво (0305)	Нормативна	
Модулів – 1	Напрямок підготовки Економічна теорія (6.030501)	<i>Рік підготовки:</i>	
Змістових модулів – 2		3-й	
Курсова робота - 0		<i>Семестр</i>	
Загальна кількість годин – 120		6-й	
		<i>Лекції</i>	
		–	
		<i>Практичні, семінарські</i>	
		64 год.	
		<i>Самостійна робота</i>	
		56 год.	
		ІНДЗ:	
		Вид контролю: залік	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 4 самостійної роботи студента – 3.5	Освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр		

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Мета та завдання курсу.

Курс розроблений для студентів третього року навчання. Його мета – поглибити знання студентів у галузі граматики, лексики, читання, аудіювання та письма англійською мовою, створити лексичну та граматичну базу ділового стилю англійської мови. Завдання курсу – щодо граматики: повторення більшості тем граматики, зосереджуючись на синтаксичних конструкціях; щодо лексики: поглиблено працювати над особливостями сполучуваності слів, зокрема у зіставленні українських та англійських варіантів, створення бази ділової лексики; щодо читання: виокремлювати головні ідеї від другорядних, вміти розуміти позицію автора, здогадуватися про значення незнайомих слів з контексту; щодо аудіювання: працювати з різножанровими текстами у формі монологів, діалогів та групового мовлення; щодо письма: ознайомитися з основними видами текстів ділової переписки: діловий лист, супровідний лист, внутрішня записка, протокол, доповідь, прес-реліз і т.д.

По закінченні курсу в межах кожного виду мовленнєвої діяльності студенти **повинні вміти:**

Мовлення

А) Монологічне мовлення

- логічно формулювати висловлення, що висвітлюють їх точку зору за темами:

1. Companies.
2. Leadership.
3. Strategy.
4. Pay.
5. Development.
6. Marketing.
7. Outsourcing.
8. Finance.

- використовувати у мовленні наступні лексичні та граматичні конструкції:

- compound nouns;
- grammar: present/past/future tenses; articles; modal forms; question forms; relative clauses; gerunds and infinitives; the passive; adjectives and adverbs.
- metaphors;
- fixed phrases.

- аналізувати повідомлення і виправляти помилки у повідомленнях;

- використовувати правила англійського словотворення;

- робити презентації та розв'язувати практичні завдання (Case Studies) за темами, що вивчаються, з логічною структурою висвітлення питань; чітко визначеними причинами та поясненням поглядів; змогою відповідати на поставленні запитання; зрозумілою вимовою та відповідним наголосом; адекватними засобами невербальної комунікації.

Б) Діалогічне мовлення

- building relationships;
- setting goals;
- team building;
- polite requests;
- questioning techniques;

- briefing;
- storytelling;
- negotiating;
- dealing with people at work.

Письмо

- memos;
- presentation;
- minutes;
- cover letters;
- reports;
- press releases;

Читання

- вільно і фонетично правильно читати економічні та суспільно-політичні тексти, підібрані на базі вивченого лексичного і граматичного матеріалу;
- розуміти тексти, що стосуються вивченої тематики;
- аналізувати прочитане та висловлювати свою думку щодо прочитаного;
- тлумачити та перекладати прочитане рідною мовою.

Аудіювання

- розуміти суть та окремі деталі монологічного повідомлення, яке виголошується носіями мови;
- розуміти діалогічне мовлення та радіо/відео інтерв'ю носіїв мови;
- виконувати завдання з розуміння аудіо повідомлень “fill in the gaps”, “match extracts”, “true-false statements”;
- виконувати усний послідовний переклад коротких монологічних повідомлень.

3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

5 семестр

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1.

Тема 1. Companies.

Тема 2. Leadership.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2.

Тема 3. Strategy.

Тема 4. Pay.

6 семестр

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1.

Тема 1. Development.

Тема 2. Marketing.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2.

Тема 3. Outsourcing.

Тема 4. Finance.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ 5-й семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	ср		л	п	лаб	інд	ср
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>13</i>
Змістовий модуль 1.												
Тема 1.	30	-	16	-	-	14						
Тема 2.	30		16			14						
<i>Разом – зм. модуль 1</i>	<i>60</i>	-	32	-	-	28						
Змістовий модуль 2.												
Тема 3.	30	-	16	-	-	14						
Тема 4.	30		16			14						
<i>Разом – зм. модуль 2</i>	<i>60</i>	-	32	-	-	28						
Усього годин	120	-	64	-	-	56						

6-й семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	ср		л	п	лаб	інд	ср
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>13</i>
Змістовий модуль 1.												
Тема 1.	30	-	16	-	-	14						
Тема 2.	30		16			14						
<i>Разом – зм. модуль 1</i>	<i>60</i>	-	32	-	-	28						
Змістовий модуль 2.												
Тема 3.	30	-	16	-	-	14						
Тема 4.	30		16			14						
<i>Разом – зм. модуль 2</i>	<i>60</i>	-	32	-	-	28						
Усього годин	120	-	64	-	-	56						

5. ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

5-й семестр (16 тижнів)

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Companies.	16
2	Leadership.	16
3	Strategy.	16
4	Pay.	16

6-й семестр (16 тижнів)

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Development.	16
2	Marketing.	16
3	Outsourcing.	16
4	Finance.	16

6. САМОСТІЙНА РОБОТА

5-й семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Самостійне опрацювання розмовних тем	18
2	Письмове виконання вправ	20
3	Самостійне опрацювання аудіо-візуальних матеріалів	18
	Разом	56

6-й семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Самостійне опрацювання розмовних тем	18
2	Письмове виконання вправ	20
3	Самостійне опрацювання аудіо-візуальних матеріалів	18
	Разом	56

7. РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЩО ПРИСВОЮЄТЬСЯ СТУДЕНТАМ

Форма підсумкового контролю – залік

5-й семестр

Поточне тестування та самостійна робота				Сума
Змістовий модуль №1		Змістовий модуль № 2		
T1	T2	T3	T4	100
25	25	25	25	

6-й семестр

Поточне тестування та самостійна робота				Сума
Змістовий модуль №1		Змістовий модуль № 2		
T1	T2	T3	T4	100
25	25	25	25	

ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ СТУДЕНТА ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ ЗА 100-БАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ (ДЛЯ ЕКЗАМЕНІВ І ЗАЛІКІВ).

- максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни, яка завершується екзаменом або заліком, становить за поточну успішність 50 балів, на екзамені/заліку – 50 балів;
- при оформленні документів за екзаменаційну сесію використовується таблиця відповідності оцінювання знань студентів за різними системами.

Шкала оцінювання: Університету, національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка ECTS	Визначення	За національною шкалою	
			Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку	Залік
90-100	A	Відмінно	Відмінно	Зараховано
81-89	B	Дуже добре	Добре	
71-80	C	Добре		
61-70	D	Задовільно	Задовільно	
51-60	E	Достатньо		

8. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

ОСНОВНА ЛІТЕРАТУРА

Trappe T., Tullis G. Intelligent Business: Upper Intermediate. Coursebook. – Pearson Education Limited, 2012.

Trappe T., Tullis G. Intelligent Business: Upper Intermediate. Workbook. – Pearson Education Limited, 2012.

Trappe T., Tullis G. Intelligent Business: Intermediate. Coursebook. – Pearson Education Limited, 2010.

Trappe T., Tullis G. Intelligent Business: Intermediate. Workbook. – Pearson Education Limited, 2010.

Dooley J., Evans V. Grammarway 4. – Express Publishing, 2007.

Evans V. Round Up 6. English Grammar Book. – Pearson Longman.

ДОДАТКОВА ЛІТЕРАТУРА

Краус Н.М. Українсько-російсько-англійський термінологічний словник з економічної теорії / Н.М. Краус, К.М. Краус. – Київ: ЦУЛ, 2015. – 328 с.

Тлумачний англо-український словник економічних термінів з елементами теорії та проблематики. Дидактичний довідник / Роман Яковенко. – [Вид. 2-ге, випр.]. – Кіровоград: видавець Лисенко В.Ф., 2015. – 130 с.

At home with economics / С.М. Панчишин, А.М. Котловський, О.В. Оленюк. – Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2014.

Bethell G., Aspinall T. Test Your Business Vocabulary in Use. – Cambridge, 2007.

Rogers J. Market Leader. Upper Intermediate Business English. – Longman, 2011.

Thomson A.J., Martinet A.V. A Practical English Grammar. – Oxford University Press, 2004.

Murphy R. English Grammar in Use. – Cambridge University Press, 2012.

Grammar for Business / Michael McCarthy, Jeanne McCarten, David Clark, Rachel Clark – Cambridge University Press, 2012.

Principles of Economics / OpenStax – Rice University, 2014.

The economist <http://www.economist.com/>

Financial Times <http://www.ft.com/home/europe>

The Guardian (Business section) <http://www.theguardian.com/uk/business>

Ted Talks <https://www.ted.com/>

Автор _____ / Сухий О.О./